

**Railway applications - Fixed installations - D.C.  
Switchgear - Part 6: D.C. Switchgear assemblies**

This document is a preview generated by EVS

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 50123-6:2002 sisaldab Euroopa standardi EN 50123-6:1998 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 18.12.2002 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on .

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 50123-6:2002 consists of the English text of the European standard EN 50123-6:1998.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 18.12.2002 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text .

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 29.130.99, 45.020

electric loco, electrical transmission system, railway elec, railway installations, railways, specification (approval), specifications, stationary, supply voltages, switchgear, switchgear assemblies, switchgears, testing, traction current supply plants, voltage

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Phone: 605 5050; E-mail: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

EUROPEAN STANDARD

**EN 50123-6**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 1998

ICS 29.120.60; 45.020

Descriptors: Railway fixed equipment, electric traction, electrical equipment, direct current, assembling, definitions, equipment specifications, earthing, degree of protection, tests, information, marking

English version

**Railway applications - Fixed installations - D.C. switchgear  
Part 6: D.C. switchgear assemblies**

Applications ferroviaires - Installations  
fixes - Appareillage en courant continu  
Partie 6: Montage d'appareillage en  
courant continu

Bahnanwendungen - Ortsfeste Anlagen  
Gleichstrom-Schaltenrichtungen  
Teil 6: Gleichstrom-Schaltanlagen

This European Standard was approved by CENELEC on 1997-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

### Foreword

This European Standard was prepared by SC 9XC, Electric supply and earthing systems for public transport equipment and ancillary apparatus (fixed installations) of Technical Committee CENELEC TC 9X, Electrical and electronic applications for railways.

The text of the draft was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as EN 50123-6 on 1997-10-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement (dop) 1998-10-01
- latest date by which the national standards conflicting  
with the EN have to be withdrawn (dow) 1998-10-01

Annexes designated “informative” are given for information only.  
In this standard, annex A is informative.

## Contents

	Page
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Definitions	5
4 Service conditions	9
5 Characteristics of the assemblies	9
6 Construction characteristics	9
7 Information and marking	18
8 Tests	18
Annex A Information required	28

## 1 Scope

This EN 50123-6 covers d.c. metal-enclosed and non-metallic enclosed switchgear assemblies used in indoor stationary installations of traction systems, with nominal voltage not exceeding 3 000 V.

It is intended that individual items of equipment, for example circuit breakers, housed in the assembly are designed, manufactured and individually tested (simulating the enclosure when necessary) in accordance with their respective parts of EN 50123 or, when appropriate, with another applicable standard.

NOTE 1: The requirements covered in EN 50123-6 are those concerning the assembly as such, its enclosure and the mutual influence of the equipment enclosed.

NOTE 2: EMC requirements are covered by EN 50121-5 and additional requirements concerning dependability (RAMS) are covered by EN 50126.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated reference the latest edition of the publication referred to applies.

EN 50123	series	Railway applications - Fixed installations - D.C. switchgear
EN 50123-1	1995	Part 1: General (normative references mentioned in this document also apply)
EN 50123-2 + A1	1995 1996	Part 2: D.C. circuit breakers
EN 50123-3	1995	Part 3: Indoor d.c. switch-disconnectors and d.c. disconnectors
EN 50123-4	199X (*)	Part 4: Outdoor d.c. in-line switch-disconnectors and d.c. earthing switches
EN 50123-5	1997	Part 5: Surge arresters and low-voltage limiters for specific use in d.c. systems
EN 50123-7	199X (*)	Part 7: Measurement, control and protection of d.c. traction systems
EN 50124-1	199X (*)	Railway applications - Insulation coordination -- Part 1: Basic requirements - Clearances and creepage distances
EN 60529	1991	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529:1989)
HD 559.1 S1	1991	Methods of tests for electric strength of solid insulating materials -- Part 1: Tests at power frequencies (IEC 60243-1:1988, modified)
EN 60298	1996	A.C. metal-enclosed switchgear and controlgear for rated voltages above 1 kV and up to and including 52 kV (IEC 60298:1990 + corr. April 1995 + A1:1994)
IEC 60466	1987	A.C. insulation-enclosed switchgear and controlgear for rated voltages above 1 kV and up to and including 38 kV

(\*) In preparation